

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre. . . 1'20 pts
 Provincias y Ultramà un
 any 6'00 Id.
 Extranjé 13'00 Id

Se paga per adelantat
 No retornam ets originals

TARIFA D'ANUNCIS
 PROSA O VERS

Per setmanas y amb variació)
 Pàne entera 80 pts.
 Id. mitje 50 Id.
 Id. cuarta part 30 Id.
 Id. octava part 15 Id.
 Versos de 10 reïxes 2 Id.
 Id. Id. 5 Id. 1 Id.
 Amb prosa 5 centims
 per paraula.
 Preus convencionals
 amb contractes anuals

PREU
 10
 CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Redacció y Administració
 CARME RAMÓN LULL, 17-Int.
 Directó: ES MASCLER ROS

Per commemorá s'aixecada de sa Censura y per desembossá es caramull d'original atrassat, avuy publicám SIS PÁGINES, cosa que suposám mos agrahiréu pero amb sa condició de que si cualca día ses circumstancias mos obligan a publicá cualca número de DUES PÁGINES confiám que mos ho dispensaréu y amb tal cas vos ho agrahirém noltros. Es nostros projectes son d'ascendí, pero es Laribús de la Dreta, per Madrid están pastant una Lley de Prensa—¡bona jugueta d'el Ram!—que si no mos han enganats, están exposats a que mos fassen descendí. *Lo que fuere sonará y prest morirá qui no heu veurá.*

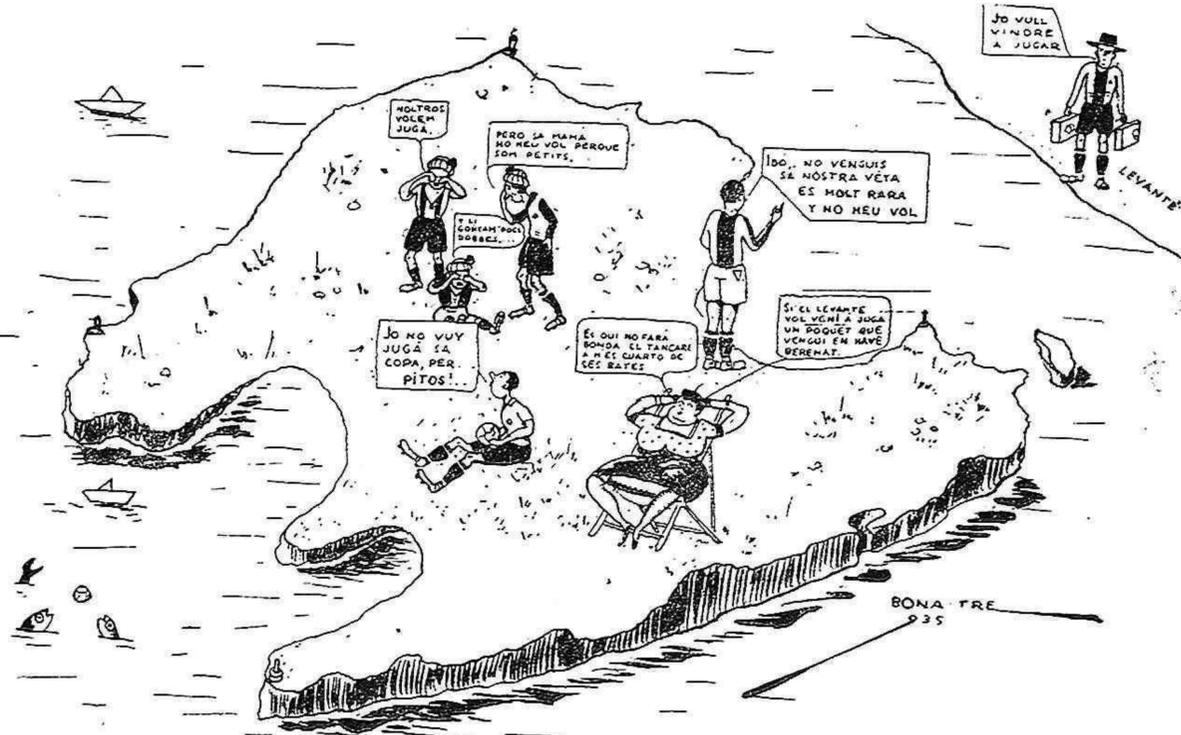
Descuberts de pago
 Suscriptós Felenitxés

De no rebre notícis, a partí de la setmana que ve donarém de baixa es sigüents procurant cobrá es deute axí com mos convenga.
 Com que es pagos son per adelantat, tendrán pagat fins a Desembre de 1935 es sigüents:
 Quiem Vadell—Arenal 65. 9'60 pts.
 Juan Nadal—Juavert 45. 14'40 >
 Damiá Barceló—Arenal 65. 9'60 >
 F. Adrover-Carritxo—C'an Serral. 9'60 >
 Póren enviá sa pasta per giro postal, amb sellos de Corréu, per Agencia o com vulgan y los extendréu es recibo pagat fins a final d'es present any.

CONFERENCIA

Anteayer, en la Sociedad de Sordomudos de esta localidad, dió su anenciada conferencia D. Kid Money, presidente de la Sociedad «La Tranquilidad», sobre el sugestivo y científico tema, «La utilidad del catre».
 La conferencia, que fué dada por señas, fué escuchada con avidez por el numeroso y distinguido auditorio que llenaba, hasta casi el techo, el amplio salón de actos de la mentada Sociedad.
 Después de pegar un sorbito de agua y saludar a los señores, señoritas y militares sin graduación que le estaban escuchando, entra de lleno, ante la expectación de los presentes, en tema anunciado.
 Comienza el conferenciante por hacer historia de este artilugio que el vulgo le ha dado el nombre de catre, palabra que procede de la voz latina «catrus», es decir, cuatro, puesto que dicho mueble tiene cuatro patas. Los orígenes del catre se pierden en las oscuras e insondables noches de los tiempos remotos, aunque parece que ya se conocía en la época cuaternaria, según se deduce de unos dibujos rupestres, descubiertos el siglo pasado, por el explorador inglés, mister Juavert, en unas cuevas que hay cerca de Establiments.
 Los primeros historiadores que nos citan este mueble, son: Plinio el Joven y Homero, en sus respectivas obras, «La Divina Comedia» y «D. Quijote de la Mancha».
 Continúa el conferenciante explicando las distintas razas, que, a través de los tiempos, han usado el catre. Cita a los esquimales que lo emplean para hacer astillas para el fuego; los negros del Africa Ecuatorial, que, entre múltiples aplicaciones, emplean sus patas para la caza de la mosca tsé-tsé, bichito, que, lo mismo que alguna poesía de M. Angel Comar, produce la enfermedad del sueño.
 En la Edad Media se generaliza el catre como instrumento torturante, empleándolo la justicia como potro de tortura para hacer declarar a los acusados. En esta época se introduce la innovación del empleo de las llamadas tachuelas de catre. Por cierto que el historiador César Cantú cita el caso, de que, debido a una de esas tachuelas, de un pinchazo en un neumático volcó el auto en que viajaba Felipe II, cuando la guerra de Flandes.

Panorama Futbolístich



El genio de una madrastra, ó na Federica ja mos torna á fé cadufos.

Cronicón de Ciclismo

Siempre me dices lo mismo.....
 El semi desastre sucedido en las carreras del 10 próximo pasado, hacia suponer —y así lo demostró el público que se congregó al Velódromo el día 19—no volvería a repetirse el caso aquel....
 Pero una vez más, quedó demostrada la incompetencia de los organizadores.... sus errores, desde un tiempo acá, son tan típicos, como la indumentaria que llevan los Gigantes de la Casa Consistorial.
 Si uno cree lo que dice la Empresa, deduce de que ella está siempre dispuesta a complacer.... Ahora, han puesto de moda —puede ser que motivado a la crisis....— un solo «plato» fuerte.... para segundo «sirven» (hasta han suprimido el camarero) un poco de ensalada sin aceite—los postres los suprimieron hace tiempo ya. Se comprende, que «atipando» y «atipándose» de una sola cosa, se indigeste.....
 Según dice un Semanario, que aún teta, para poder montar las carreras que fracasaron, por haberse declarado en huelga las motos—por la poca atención que sus patronos siempre han tenido con ellas—tuvieron que solventarse una serie de dificultades, ya que uno de los contendientes tenía comprometida la fecha para correr en un Velódromo de la Península, lo cual fué preciso otorgar una fuerte indemnización a aquella Empresa. Toda esta labor, debieron tenerla que realizar (salvo que ya no lo estuviera de antemano) mientras en el Veloz Sport Balear tenía lugar el faustoso baile de piñata.... ¡Su abnegación para corresponder a la afición es un caso que merece pasar a la historia!...
 Los tontos no abundan tanto como algunos creen; y, lo raro del caso, es que si los hay, es allí donde creen que no los hay. Se han propuesto a explotar la afición tan en auge, ¡y vaya si la explotarán! al paso que van, ni residuos quedarán de ella. Una plaga de langosta, de las que suele haber en la Argentina, no hace tanto

EL REPORTER,
 Sandalio Vitrac
 Secretario de la Sociedad «La Tranquilidad»
 (1) Léase el FOCH Y FUM del 15 de Marzo

daño con sus mangoneos.... Pero, ¿es que aún no ha caído la timocracia?

Nada; me hago cargo, que el arte de organizar carreras, es más complicado que el de hacer calzados....

Zapatero

Ja no tenim censura

Devés cinch mesos hem hagut de passá p'es cedás d'es Censó, si be aquesta vegada, entre un poch que noltros mos hem reprimits y un molt que éll mos ha tolerat, —cosa que li agrahim— no hem hagudes de tocá ses funestes consecuencias que tocavem durant s'imperi d'el Pare Lloses qui sempre mos tenia sa llosa parada, pero varem essé lo suficient esquius per no caure dins sa beguda.

Y no heyá dret a censura, dins una Nació que te amb vigor una lley d'imprenta que ampára tots es drets y que ajustats a ella, qui la fa la pága y si no heu creis, preguntauhó a n'en Verga.

Y menos mal que sa Censura may mos ha privat de di coses de profit, ja que amb Censura y sense, desde molts anys enrrera, sempre hem pogut pregoná que sa milló Sastreria de Mallorca es Ca'n Janer d'es carré d'es Sindicat 35, ahont per pocas pessetes vestíu a lo señó y la cual segóns mos comunica ja ha rebudes ses altas Novedads d'estíu, per cert que anguany está disposat a reduhí es paro obré a n'es mínim, ja que vol fe una temporada de verdadera propaganda baratant jénero amb dobbés y cedirá ets artículos confeccionats a la mitad de lo que li cósten a sa pessa.

A Ca'n Janer vestirá es que vulga estovía.

FOCH COLGAT

Soluciones d'es número passat

Endevinaya:

Una regilla.

Geroglífich:

Ab-ans-d-kas-ar-t-p-en-c-i-b.
Abans de casarté pensei be.

Xarades:

I LLUCH.
II ESCARABAT.

Cavilació:

LLAMPAYES.

Preguntes:

1.ª Ses Binisalmeres.
2.ª Ses Sollericas.
3.ª Ses Campaneres.
4.ª Es foch, es fum y sa senre.
5.ª Es vici.

Colmos:

1.º Adobá una pell de taronja.
2.º Tayá ses costelles d'un barco.—3.º Tayá sa corrent de la má.
4.º—Havé d'escruiure amb lápiz per falta de ploma.—5.º Veu-rersé negre per agafá una sipi.—
6.º Matá es temps per no está sense matá.—7.º Passá gana de fumá per no trobá s'estañy.

Semblances:

1.ª En que tóca carn.—2.ª En que mata xots.—3.ª En que tenen cap y coua.—4.ª En que fila.

Pau... volém pau

Ja sa torna parlá de guerra. Será ve aquell refrán que diu: «Donde hubo fuego hay ceniza.» Axí heu justifica Alemania que encara no han curat de sa ferida que sangra y ja hey vol torná, si be heyá un altre refrán que diu: «Nunca segundas partes fueron buenas» y si be l'any 14 al toque del clarín comparagueren tots es patriotas, per essé que aquesta vegada primé s'esquerdará sa corneta abans que compareixe la corne de cañón ja que sa llisó dura que va rebre s'Humanidad amb sa Guerra Europea, no permet ni amb broma una segona edició. Qui tenga ambicions de grandesa que les conseqüesque particularment y a cósta d'es seu propi sacrifici, ja may duguent a n'es Matadero una massa de carn humana que no ha comés mes delictes que neixe a un poble hont es seus governants, desde menuts enloch de ferlós jugá amb llibres que los instruesquen, han posat a n'es seu alcans soldadets de plom perque sa còmpresquen.

Estarém a l'espectativa y mentrestant, continuarém anant a menjá a s'important, net y económic Restaurant Mallorca d'es carré Soledad 18, devant es Corréu Principal, ahont

per uns escassos vellóns
serveix bones raccións
y may d'el mon vos queixáu
de lo que serveix n'Arnau.

Obres d'ES MASCLE ROS

las trobaréu a n'es Kioscos de Palma

PLATON Carré Sirena
INCA Mallorca

Es que INCA visitarà si beu Platón grat record s'hen durá.

Sa primavera d'estíu
ja mos presenta es **Platón**
y si no li feim s'esquíu
com no ha fet es Campeón
demostrarém instint víu.

S'estíu volém disfrutá,
per axó **Platón** beurem
que ja es lo milló que heyá
y quant a Inca anirém
amb éll hem de convidá.

De Inca

Cosas del Municipio

Once son los señores Concejales que asisten a la sesión y por ausencia del Alcalde preside el señor Moicas.

Después de los trámites de rúbrica viene el dictámen técnico, desestimando las reclamaciones y justificando los requisitos legales y obligatorios que han mediado para la aplicación del impuesto sobre solares sin edificar.

El señor Truyol no se muestra conforme con el informe y aduce datos demostrando que no se llenaron todos los requisitos.

Capó manifiesta que ante las declaraciones técnicas, entiende debe prosperar el impuesto que considera legal.

Intervienen Reus, Mateu, Maicas y Ferragut; insisten en sus puntos de vista opuestos, Truyol y Capó, aportan datos otros señores Concejales y al final se acuerda a propuesta de Mateu quede para estudio 8 días.

Asunto reparto a los beneficiados por la reforma o edificación de la nueva Plaza Ganado y el señor Marqués se interesa por la rebaja del tanto por 100 y aduce razones, Mateu interviene solicitando informes del Arquitecto y Comisiones de ensanche y obras; así se acuerda, otras menudencias y fenece.

L. Beltrán.

¿Que se diu des CREDIT?

Segóns sa gran prensa bónas noticias y bons desitjos; noltros en sas mateixas, Pó, Pó y Pó, de que despues de 4 mesas, estiga mes malament que antes.

¡El tiempo dirá! L. Beltrán.

Fútbol en Inca

Hoy 19 Libertad y Reservas (netamente, Reservas).

Transcurren los primeros 45 minutos de pronunciado dominio local y fruto de esta los inberbes Ramis y Tofolet marcan.

Reanudado el juego a los 7 otra vez Tofolet marca y a las 10 un chut del 2.º Pericás da al larguero, mas Lloqueta oportuno al remate marca el 4.º y Ramis el 5.º a los 23; Tofolet el 6.º a los 30 y Lloqueta el 7.º a los 42 feneciendo.

Formalito.

Mas de Inca

¿Perdura aun el secreto y mutismo de los acuerdos y marcha del Crédito Balear?

Mucho nos tememos obedezca el secreto que se anunció, a que por el sendero que marchan las cosas, nos resulte al fin poco menos que «una marcha fúnebre».

Largo y penoso se va haciendo el plazo para la solución y después de tanto pregonarse que las noticias son buenas, sería lastimoso y sensible, que el resultado fuera negativo y nos quedásemos que en 4 MESES 4; han salido muchísimos miles para pagas y correrías ingresando poco menos que cero pesetas.

Lorenzo Beltrán

Hoy 24—3—35.

Torneo Inca, para modestos payeses, Alaró, Binisalem, Consell, Lloseta, Inca. Alaró-Inca y manda a los 13 minutos Tofolet marca y a los 4 Alaró empatá, registrándose un entradón y juégase con mucho entusiasmo.

Reanudado a los 3 Corner contra Alaró y a las 5 mala en la meta Alaró y roza el larguero; decepción y el Alaró se crece trascurrir el tiempo y con alternas amenazas hasta que a los 10 últimos minutos los locales son mas peligrosos y el Alaró se dedica a tirar balones fuera feneciendo con empate a uno.

Formalito.

INCA a n'es «Centro Obré»

Bona Funcló teatral sa celebrá la nit d'el 23 d'es corrent Mars per el grupo artistich LA ESTRELLA de Inca.

PROGRAMA

«Coros»; «Viva España», d'Es Mascle Ros; «Una Limosna por Dios»; «Cosos Noves»; «Calaverades d'un Poll»; «Mascle Ros»; «Es Jenit de ses Famelles»; «Mascle Ros»; «En Nicolau Marieta»; «Mascle Ros»; es tres Monólechs varen essé recitats p'es Monologuista Guiem Catalá de Lloseta resultant d'el tot aplaudit, éll y es demés. Hasta otra.

Barbó.

DE MURO

Buitres insaciables

Es eso una nota dirigida a los señores Alcalde y Secretario, de este distrito: Señores Alcalde y Secretario: Haced el papel de Buitres insaciables, que pretendéis hacer del pueblo de Muro, pretendéis tirarlo al abismo por completo.

¡Que dirán nuestros antepasados de vuestras opiniones! Dirán que sois unos miserables, que es eso de malas intenciones contra vuestro pueblo, no veis con vuestra corta vista que el pueblo todo en masa grita venganza contra vosotros y gritemos todos a coro abajo el Secretario, abajo el Alcalde, abajo los concejales que permiten la venta de nuestras últimas alhajas. Pinos y tierras del común.

Que es eso señores Buitres de muchas obras y aumentos de consumos y arbitrios, para que sirven esos misereros dineros arrancados del sudor del proletario, y aun le quereis vender lo que pertenece a los pobres y no a los ricos.

Acordaos señores que lo que pretendéis hacer no es una estafa es un aviso solo al pobre murense.

Que me direis que hacéis muchas obras pero con el sudor del proleariado.

Bien tenemos notas de entradas y salidas y vemos a las claras que pretendéis engrosar los bolsillos y no ajenos.

Bien se sabe que se hizo una escuela graduada y se pagó mucho mas del presupuesto sabemos bien que se hizo la su-basta por 60.700 pesetas y se pagó por ella 70.000 pesetas, que es eso robo o estafa, a sabiendas del pueblo sobraba dinero del presupuesto comunal, mas se puso un motor para el riego de la plaza y aproximadamente 5.000 pesetas y sin vender pinos ni tierras sobraba dinero, y aun esos buitres insaciables quieren vender lo poco que nos queda de nuestros antepasados, y por eso se hicieron unas elecciones por oponerse las palomitas indefensas contra los buitres.

Resultado de las elecciones.

Calla petit si no plores vendrás a n'es cine, ay ay.

Mal te toch foch blau, calla te dich que trech un conte.

Venta pinos No 1892.

Urbanización Si 1783.

Del todo Si. 7

Todo No.

Ahí está el resultado de las elecciones que es una vergüenza.

Casado sin mujer.

El miercoles próximo pasado tuvo lugar el traslado del infierno. El dimoni va d'un peu y sa dimonia balla de capoll!

Ella balla de capoll

y pareix una baldufa

y sa criada una cadufa

y es dimoni un soroll.

Corresponsal

Restaurant LA FAYETTE

Sols allá podréu trobá cuberts a una cincuanete y es dueño per res s'espanta, a coneixe es vol doná, casi regála es menjá qui a La Fayette acudeix bon servici conseqüeix y procura alabarló, sempre que te ocasió sa visita repeteix.

Felhu, 4 - Hog Carré Sindicat

Entrada Carré Alaró - Travessia Mercet

Gloses de Lluchmajó.

Va per un qui heu sap tot

Lectós obligat m'he vist sa ploma havé de agafá per un escrit contestá d'un que es molt envejós perque heu va copió d'ets escrits anteríes.

Jove tu m'has d'escoltá perque are te pari formal no es que fases ningun mal però ta vuy avisá que no tornis copió d'un altre original.

Tu ets un qui heu saps tot axó es lo que a mi m'extraña que tengues tant poca maña y que vulgues essé escritó amb axó no tens rahó volguent essé tant pro-

feta tu vols tot copiaró y después teni s honó d'essé un poeta aileta.

Cuant lletgirás aquest escrit crech que te recordará que era fet d'en B. S. A. lo que vares copió som jo mateix que to dich t'aconsey que un altre pich apren-guis de habilá.

Tu heu dius y crech que es vé sa prova a mi no ma falla de que tu no fas sa talla d'altre pories esé jo ta dich es meu paré amich y m'has d'escoltá de que en tú no vol ballá per inuill creurereré.

De ballá o no ballá tot axó poch mi emporta jo are vuy saludá es qui van a preguntá referent un B. S. A. si ja no está a n'es poble com que ma tench per un moble sord y no heu dech escoltá y alerta heurien d'está d'el n alament conversá perque hem posaré a tayá molts de jachs amb poca roba com que jo tench una prova de sebreríes ajustá.

D'alguns he sentit a di en B. S. A. ja no escriu vos demostr de que som viu no m'he acabat de dormí jo vati promete y dí hasta que venga s'estíu y are per aquest molliu som acabat d'exisit.

B. S. A.

Manacor.

Hago saber a todos los suscriptores Manacorenses, que tengo en mi poder los recibos pertenecientes al actual primer trimestre de 1935, por lo tanto, espero que lo más pronto posible, liquiden, de lo contrario, Es Mascle Ros, nos publicará el nombre de malos pagadores, y no estamos a tiempo de recibir golpes directos, ya que los campos están húmedos.

Estira que sa corda, amb mal temps bons peneaments.

Corresponsal, G. Martí.

Santa Margaiida

Axó va per quatre joves que heyá a Son Real, dues que están a s'Hort y dues que están a Ses Casas, ni heyá una de ses quatre que va aná a un ball y axó va per tu Tonina, ets una persona honrada y ma desdich de lo que he dit.

Are va per tu Beteta cuant tu r'hen vens per la Vila que ten vas a pesetjá y tot es per na Tonina y per na Bet ma desdic de lo que vati dí es día 8 de mars.

Es mateix jove que no vos coneix.

De Son Carrió.

Música de España España

A los hombres también conviene advertirles que no se dejen por las faldas arrastrarse y que antes de casarse miren bien, pues no creen que es muy fácil divorciarse.

Las mujeres hay de buenas y de malas y por eso prevenimos, no es demsá, pues algunas que se fingen inocentes, todo lo pagan por delante y por detrás.

Muchos solteros, estos consejos a chirigota los tomarán y los que se creen que son mas listos, son los primeros, que caerán.

Es poble d'Esporlas perse-guit per un «Bou Roig»

Treballados d'Esporlas: Voltros sabéu molt be, que quant governáven es socialistes tenian es «Bou Roig» a dins s'estable—que és es seu puesto—ahont bramulava molt y espés, però no poria sucá a ningú. Avuy es «Bou Roig» está alloure y serca afuarmós ses bañes a tots. ¡Hen va tant enderré! Ja na sucats mes de vint. Aquesta setmana passada n'ha atropellats nada menos que doise.

Donchs be; ja heu sabéu. Si voléu aná alerta anauhí y crech que sa manera de no deixarmós sucá és es fermós tots toreros y claro, a veure si sortim bons matadós.

Un que espera es dia de sa Corrida.

Toc d'atenció per Inca

Hem rebut un llargarud y documentat article de sa Ciutat d'es Dijous Bo, amb el cual protesta de que a ses Cases de Prostitució d' Inca, sa permeti s'entrada, estancia y vetlada a n'es bargantells menors d'edad y pet cert que no fa gaire dies s'hompere d'un d'ells el ma va veure que sortía a les 5 de sa dematinada de Ca Ses Señores.

¿No n'está enterat es Batle?

¿Y Es Barbó no s'hen ha temut?

S'Alcalde com Autoridad cenvendria que s'hen cuidás y Es Barbó com a periodista convé que s'hen prengui nota, o de lo contrari publicarem lo que per avuy mos reservám ja que Es Barbó Inquero te s'exclusiva.

Pont d'Inca

Pren llum de Na Pintora

—Hola José ¿como te va? Parece que estás entristecido. ¿Que te pasa, si se puede saber?

—Pues tengo motivo para estar enojado y hasta para hacer una barbaridad.

—Pero dime ¿que te pasa?

—Pues debes saber, Ramón, que hace más de 6 meses que me encuentro sin trabajo y tu ya te puedes imaginar, un padre con dos hijos que está tanto tiempo sin cobrar nada, ¿como puede estar de buen humor? En fin Ramón estoy aburrido, he recorrido por todos los maestros de obras y todo ha sido inútil, yo ya no se por donde tengo que partir.

—Pero óyeme amigo, ¿y tu en las últimas elecciones, que no votaste por las derechas porque te habían asegurado trabajo?

—Hombre, esto me lo prometieron y lo cumplieron, pero a las tres semanas de trabajar me dijeron que se había terminado.

—Claro, como ya no te necesitaban, ya te habían comprado tu dignidad y hasta que hagan otras no te buscarán, ¡pobre República con esas malditas derechas que todo lo llevan a perder!

—Eso, amigo Ramón, lo dices tu, pero según me ha dicho un «Señor» es todo lo contrario, pues en tiempos de la Monarquía no pasaban estas cosas, había trabajo, orden, y España era una balsa de aceite, pero vino la República y, ¡la carabala! Hambre, miseria y que se yo cuantas cosas más.

—Bueno, hay que llamar las cosas por su nombre, al pan, pan y al vino, vino ¿verdad?

—Claro que sí.

—¿Pues tu crees que las derechas pueden arreglar el problema social en España? ¿Si? Pues yo te aseguro que no. Ellos lo que quieren es vernos morir de hambre en un rincón.

—Ja, ja, ja, vamos no me hagas reír que no tengo ganas de reirme. Tu, Ramón, eres muy joven y todo lo ves color de rosa y puedes estar seguro que siempre es *peix gros s'ha de menjá es petit*.

—Y tu no has oído decir también que *moltes moscas arriben a matá un ase?* Y sin embargo, mira, es mucho más grande.

—Y a proposito, ¿no has leído lo que decía aquel Padre en el «Born» en sus conferencias?

—¿Quién, el Padre Carburo?

—Eso es, que hombre y que verdades decía, lástima que no haya muchos como él y verías como na habría paro forzoso.

—¡Atíza! Ahora eres tu que me haces reír. Escucha; decía el referido Padre que el obrero es bueno (se refería al parado) y que él en su lugar no lo sería tanto, es decir, sería, de seguro, un furibundo pistolero; también decía el mismo señor, que el patrono tiene que hacer participes a sus obreros de la ganancia, y aquí se llevó una ovación, y había un espectador que decía: ¡Bravo, bravo! ¡Que bien imitaba a Enrique Borrás en este papel!

—Que te parece ¿no decía la verdad el Padre Carburo?

—Lo que decía era un montón de mentiras para hacernos reír, y si no, haz la prueba; te vas en casa de uno de esos que lo aplaudían y le pides apoyo por tu desesperada situación, te dirán que Dios te ayude, y si intentas quitarles una cebolla de su propiedad te mandarán la Guardia Civil y te llevarán a la cárcel por ladrón, y si no lo crees puedes hacer la prueba cualquier día y te vencerás tu mismo, y puedes estar seguro que si no hay trabajo es porque ellos quieren vernos arrojados a sus pies y pedirles perdón por haber votado por las izquierdas el 12 de Abril del 31. Eso es lo que quieren, amigo José, pero están equivocados los tios esos.

—¿Tu crees, pero, que ellos podrían resolver en parte el paro?

—Claro hombre, ¿quien tiene el capital para construir «chalets», casas baratas y demás industrias, el pobre y la clase media, que son la mayoría de las izquierdas, o los grandes capitalistas, banqueros y alto clero, que son las derechas? Pues si quieren ser buenos cristianos que saquen el dinero que tienen escondido y que den trabajo al pobre y así podría ser que alguno de ellos entrase al Cielo, pero si continúan por este camino ni siquiera verán las barbas a San Pedro porque cuando se darán cuenta ya estarán en poder del diablo y tendrán que purgar los pecados que han cometido en la tierra. ¿Estás convencido si o no?

—Hombre yo reconozco que no entiendo mucho de estas cosas, pero es verdad que si los señores quisieran hacer obras

tendríamos trabajo pero si uno les escucha a ellos también parece que tienen razón.

—Pues si vuelven a pedirte el voto, obras en consecuencia y vete con tus hermanos y no con tus verdugos.

—Bueno, no hablemos más de esto, ¿que vienes al futbol?

—¿Y quien juega?

—Creo que es el «Pont d'Inca» y «El Triana».

—Pues vamos a pasar el rato y ya hablaremos otro día sobre este particular.

Juan Rigo

NOTAS ESPORLERINES

Busins judicials

Com que som amants de ses coses clares, procuram sempre que heyá asuntos que aclarar, acudí aquí ahont estave es satj vey qu'es allá ahont se reunen ets'homos de *linie* y sempre trobam qui mos informa.

Aquesta vegada se tracte d'un pastoret y «l'amo» de *Son Dometo*. Es es dí, es pastoret demaná permis a «l'amo» per pasturar ses cabres a dins caseua, y «l'amo» ni doná, y una vegada haverli donat permis, agafá dos guarda casas y los diu que si tróben ningú dins caseua qu'el denunciyn. Y clá, es dos guarda casas sen van y lo primé de tot troban es pastoret. Y li demanen si té permis, contestant que sí. Li apuntan es non y com que no se fien d'ell sen van a veure «l'amo» y li preguntan si es veritat lo de s'atlot diguentlos «l'amo» qu'ell no ha donat permis a ningú. Seguidament procedeixen a fé se denuncia.

Una vegada havé arribat se denuncia a n'es seu destino, de seguida es *Gorrionero* escriu ses pepeletes de convocatori y «al grano» queden convocats «l'amo» y es pastoret.

Ve es dia d'es judici en el cual noltros asistirem y mos trobam en que es grupo d'ets'homos de *linie* p'es «Dentol», que presideix: en «Plore», que fa de secretari; y es «pescadó de cañete» de fiscal; a se cadire d'ets'acusats hey está es «pastoret», acabám de doná se volta a n'es salón y no trobam per lloch «l'amo».

De seguida qu'es «Dentol» doná se veu de queda ubert es judici, mos ficam en sa seua cara y veim que qualque cosa han tramade entre ell y «l'amo». Pero res.

Comensa es «Dentol» preguntant a n'es «pastoret» si es vé que tengúes permis per aná a doná menjá a ses cabres dins *Son Dometo*. Si, conteste s'atlot. Aquí se diu si señó, li diu es «Dentol» tot enfadad. Y en aquest moment en «Plore» li fá un escolt a s'oreye y li diu:

(Per mi mos han vistes ses «cañes»).

Es «pescadó» los se mira de coua d'uy, se fa un poch endevant de se cadira com si volgués di qualque cose, pero no diu res.

Es Salón en aquest moment pes silenci que heyá sembla una Capella. A le fi es «pescadó» se torna remaná un poch, alse es cap se gira cap a n'es «Dentol» y li diu: En vista que no heyá «l'amo» jó com a fiscal propós que quedí suspés es judici fins un altre dia, y si no torna comparexe que se li pósí cinch duros de multa. Som jó que he de acusá es delinquent y no vosté.

Algo disgustat es «Dentol» se pegue una llepade a n'es morros y suspen es judici despues de havé dit en'ea «Plore» que el convoqui per un altre dia.

Segon judici.

Amb aqueix procuram aseri d'hore.

Es primé que arribé es es «Gorrionero» mos obrí se porta y entram. Es cap de poch temps vé es «pastoret», un poch mes enderrere es «Pescadó», y despues d'un rato llarg, sentim una sopegada, mos giram, y es en «Dentol» qui vé cap baix, derrerere, derrerere li va «l'amo». Mos ficam en se seua cara y le fan tant dolenta que si noltros havíem de jutjá los castigariem a élls dos per «sospitosos». Se seu'n cadascú a n'es seu puesto. Es «Dentol» pegue un cop demunt sa taule, mos posam tots sérios y done per comensat es judici. Pren sa paraula es «Pescadó» y dirigintse a s'atlot li diu: ¿tenies permis per pasturar ses cabres allá ahont te trobaren? Si señó. Girantse a «l'amo»: li donáreu permis vos? No. S'atlot que no el creyé capás de di una mentide, se gira cap a n'es «Dentol». Aquest acote es cap, «l'amo» se gire a s'altre banda. Observa es «Pescadó» se care de «l'amo» y es «Dentol», se posa en posició energética y diu a «l'amo» que diguí sa veritat. «L'amo» se mire es «Dentol» amb una cara que pareix que se vol confesá. Es «Dentol» acote ets uis. En «Plore» qui remene sa plome com que escriure y quant veu aquest cuadro diu: Si es vé que li vatj doná permis per dos o tres dies a se semana. Es «Dentol» amb una care que pareix un estremunsiat, diu a s'atlot que sen pot aná y que los perdoni se molestia que li han dada. Despues diu també a «l'amo» que pot fé se seua via. Y noltros quant veim es *Gorrionero* que vé en ses claus en ses mans també sortim y fins un altre dia.

Chum.

De Esporlas

El resultado de una broma carnavalesca

En el período carnavalesco se determinaron unos cuantos jóvenes dar un poco de broma, y uno propuso que llevaramos unos carteles en los cuales se pondría: ¿Queréis pan y trabajo? ¡Votad las derechas! Abajo hubiera habido una vaca que habria dado una idea de como se

efectuó la rifa del «canario» poco antes de casarse, que como todos saben no quedó del todo claro porque el número premiado fué X.

Después habia un caballo que lo montaba «Eddie Polo», y también os dareis idea de lo que representaba, y en medio, un payaso haciendo propaganda para el sorteo de la vaca que muchos creen que... Pero cuando nos disponiamos a salir, nos sorprendió el no encontrar tan grandioso programa, pero seguidamente en unos cuantos plumazos mal trazados hicimos otro y en el cual solo habia el contenido de letras que decía así: ¿Queréis pan y trabajo? ¡Votad las derechas! Seguidamente nos fuimos a buscar el carrizo de Torreón y nos preparamos para divertir al pueblo, se montó en el mencionado vehículo, Pino y Mateo Petitot con la «chimbomba» en la mano y nos fuimos andando hacia la Vila Nueva; dimos la vuelta a las dos calles y en cuanto bajáramos por la calle de Juan Cabot, pasamos por delante del portal del procurador Cabot. Pino le dedicó una canción y terminada dijo, «toma, así tendrás esencia y todo», y le echó la «chimbomba» en el portal y nos fuimos carretera arriba.

A la mañana siguiente se decía que habian tirado los troncos de «Pep es Trencat» en el torrente y por la noche nos hicieron comparecer al Cuartel creyendo si seríamos nosotros que los habiamos tirado. Comparecimos los siguientes: Pino, Camins, Caballito, Bernardo Gat, Petitot, Busquets, Arnaldo Jardiner, Panchó, Colom, La Gaita, José Claraboya y Chot, total 12; el Cabo nos dijo, tu, tu y tu erais en la manifestacion de ayer, y uno a uno, todos dejaron que aquello no era manifestacion alguna sino, una broma de Carnaval, pero el tio informo que todos habiamos asistido a la manifestacion; que aquello era una manifestacion, ¿se lo aconsejó el «Buey Rojo»? ¡Así lo hizo! Dió conocimiento al Gobernador y el lo tuvo muy fácil de arreglar, mandó dos hojitas al Municipio, ya firmadas por él que decian: «Don Jaime Nadal Enseñat, pagaré una multa de 15 pesetas en el plazo de diez dias por haber asistido a la manifestacion, o de lo contrario sufrirá el arresto correspondiente en prision», y así todos los demás, pero nosotros como que estábamos parados, nos gustó más lo último, porque así comeríamos de baraja. Un poco antes de marcharnos, nas dijo el Cabo si habia alguno que quisiera pagar no se marcharía abajo, pero ninguno pagó, todos prefirieron prision que pagar; enseguida marcharon a buscar el coche y según dicen lo pone de balde el Sr. Gomas, en cuanto se trata de llevar presos a la carcel, pero a nosotros no nos costó, la cuestion es que que fué un viaje «gratis» cosa que muchos no habiamos hecho nunca. Eso fué el dia 16 de febrero de 1935.

Llegamos en la mencionada cárcel, nos tomaron la residencia y nos llevaron a una gran celda, n.º 4, bastante ventilada y en cuanto tomamos posesion, todo ya eran visitas, unos nos decian si nos traian por juego y otros, si por tabaco, y nosotros deciamos, por tocar una «chimbomba» y todos decian, ¿por tocar una «chimbomba»? Después vinieron unos cuantos presos sociales que eran, Tomás Cuenca, Más, Manolo y dos anarquistas que no recuerdo los nombres y además otros compañeros no sociales, como «El Cabo del Requetek», «El Niño verde», «El Guarda» y otros tantos más. Estando allí para cumplir el arresto que nos impuso el Gobernador, ya vino «El Niño verde», que nos cantó unas canciones y nos fregó los platos, y al cabo de unas horas, a dormir y así fueron los siguientes dias. Cumplido el arresto nos despedimos de los compañeros y nos fuimos a la Plaza del Olivar donde dispusimos marchar con un coche alquilado cualquiera, con tal de que no fuera de «Gomas». Mientras tanto nos fuimos a pasear y a las once y media volvimos a la Plaza del Olivar y ya estaba de partida el coche de «Gomas» y en cuanto nos vió empezó a pitar, y pita que pita, más de un cuarto de hora hasta que por fin vió que le habiamos declarado el *boicot* y se fué. Muy cerca de la una partimos nosotros con un coche alquilado y sin capota conducido por Antonio Juliá.

En cuanto llegamos a la Finca, ya habia gente que nos esperaba y en la Vila Nueva más y en la carretera mucha más. Se dice que le ha caído a Mateo de la Parra, ¿será por sus buenos sentimientos? Yo creo que no, creo que es porque él en compañía de los cómplices del encarcelamiento creían que cuando llegásemos, toda la gente nos despreciaría y ha sido todo lo contrario porque quien ha tocado las consecuencias ha sido el «Buey Rojo» que se le han dado de baja más de treinta socios y el colmo más grande es que ninguno lo puede ver porque todos le creen culpable de esta accion.

Verso dedicado al «Buey Rojo»:

Es d'aquells que duen escapulari
es causant de durmós a sa presó
si me permeteu nombrarló
li diuen es «Canari».

El preso n.º 37

LLUCHMAJÓ

«El Pueblo Afónico», setmanari republicá radical que ven sa *fosca pública* a sa Ciudad de Palma de Mallorca, a n'es número 3 que du sa feixa de día nou de mars, publicava una crónica fent referencia a sa mort d'un concejal afiliat a n'es partit lerrouxista, y, entre altres cosas, lletjirem lo que segueix: «El consecuente republicano».

Aquest consequent republicá va essé elejit concejal l'any 31 p'es partit conservadó que a Mallorca tenía per jefe a D. Pep Socias (q. e. p. d.). A últims d'any 32 es partit conservadó passá el rubicón convertintse a n'es repu-

Obres d'ES MASCLE ROS

De venta a n'es Kioscos de Palma

blicanisma y va ingresá amb masa a n'es partit lerrouxista. ¡Vaje consecuencia!

«Presidian el duelo, D. Francisco Juliá Pirelló, representando al señor Gobernador y a la Diputación Provincial, y D. Miguel Carbonell, en representación del Ayuntamiento.»

El cortejo avanzaba silencioso, mudo por el dolor y arrasados sus ojos por las lágrimas.»

Mos fitsárem que sa síquia devallava plena d'aigo y suposárem que procedía d'és manantial de Son Reus y are véim d'una manera clara que sa corrent era produída per ses llágrimas del pueblo mudo.

Lo que no hem vist a sa crónica que publicá «El Pueblo Afónico» que fes referencia a n'es discurs cronolójich pronunciat a coro p'es señós Juliá y Carbonell a sa despedida de ses despulles d'és malograt concejal señó Catañy. Com que noltros estavem alluñy d'és dos oradórs no mos va essé posible entendre ni una sola paraula, pero coneguent sa cara d'imbécil que posen sa mayoría d'es que resan y veient sa que posaven es dos analfabetos que presidien es dol, suposárem que es discurs que pronunciacaven consistía amb so resa un parenostro amb sufragi de s'ánima d'es seu difunt correllionari.

Colonia de S. Pedro para Son Servera

Va para un individuo llamado Jaime Calafat. Quiero publicar su nombre para que los lectores de este semanario sepan quien es el tipo que tanta propaganda hace de su persona, pero entre nosotros lo único que hace es burlarse hasta lo más crítico del pueblo por valer tan poco su palabra. ¡Si Jaime Calafat! Yo nunca habia creído que un hombre tan popular como dices tu mismo que eres, fuera capaz de enganar un público dos veces tan vilmente.

De una cosa quiero advertirte, que a mi no me engañaste de nada porque soy uno que cuando veo el Santo ya veo, poco más o menos, el milagro; si, porque uno que no es tonto al ver tu persona ya puede ver lo que de ella puede salir. No me extraña que no hayas venido por una cosa y es que encontraba yo que para ser artistas tan débiles habias puesto el programa muy elevado. Yo ya veía que vosotros al daros cuenta procurariais de una manera u otra suprimirias tal función antes que no viniera el caso de veros en ridículo, pero eso no debía de asustarte, supuesto que tu ya sabes que nosotros todo la tomamos con paciencia y es porque no somos tan tontos que no comprendamos que gallina pequeña no puede hacer los huevos grandes. Tu a lo mejor te extrañarás que diga todo eso sin haberlo oído cantar o mejor dicho, a tu si pero a tus amigos no, pero comprendemos que serán poco más o menos como los que vinieron la otra vez que con vuestra función teatral disteis a todo el público asco, mareos, dolores de cabeza y hasta vómitos y según estoy enterado que hubo algunos que al salir del local se sacaron la bilis de su vientre.

Si hombre, nos hacen mucha gracia los artistas de tu categoría y en agradecimiento de todo esto lo he querido publicar porque se extienda tu fama de artista por toda Mallorca.

Si te parece que no tengo razón te puedes valer del mismo periódico que me he valido yo, dándome una explicación definitiva.

Sin nada más de particular te saludo en nombre do todos por el agradecimiento de tus engaños.

Un defensor del pueblo.

D'Ariá

Suscriptós, bons suscriptós, es recibos son aquí y hauríeu de veni molt prest a liquidarlós que sino Es Mascle Ros que es homo sense manía cantarà sa lletania a tots es mal pagadórs.

Vos don es según avís perque estiguéu enterats no convé aná atrassats que es papé perd es vernís.

Es Cobradó

NOTA.—Los que tengan pedido para suscribirse y no han recibido esta semana el periódico, hagan el favor de pasar por la casa del Corresponsal para tomar nota.

Son Carrió

Buenos amigos suscriptores tengo el honor de manifestaros que he pensado de dejar de ser el Corresponsal de este semanario, pero no pasen cuidado que el que se los entregará será mejor que yo, no es que tenga nada que decir de ninguno, todo lo contrario, contentísimo de todos pero tengo otros asuntos más importantes y les presentaré para Corresponsal a José Galmés Servera antiguo suscriptor y propagandista de este semanario.

Tenim bon Corresponsal

y no l'hem de desjetjá

domés hem de desitjá

que aquest altre que vendrá

que mos servesca igual.

El Corresponsal, Rafael Meco

Obres d'ES MASCLE ROS
las trobaréu a n'es Kioscos de Palma

De Establiments

Nuestros Poetas

CANCION DE OTOÑO EN PRIMAVERA

juventud, divino tesoro
ya te vas para no volver!
Cuando quiero llorar, no lloro...
y a veces lloro sin querer.

Plural ha sido la celeste
historia de mi corazón.

Era una dulce niña, en este
mundo de duelo y aflicción.

Miraba como el alba pura
sonreía como una flor.

Era su cabellera oscura
hecha de noche y de dolor.

Yo era tímido como un niño,
ella, naturalmente, fué,

para mi amor, hecho de armiño
Herodias y Salomé.

La otra fué más tencitiva
y más consoladora y más

halgadora y expresiva
cual no pensé encontrar jamás.

Pues a su cantina ternura
una pasión violenta unía.

En un pepló de gasa pura
una vacante se envolvía.

En sus brazos tomó mi ensueño
y lo arrolló como a un bebé
y lo mató triste y pequeño
falto de luz y falto de fé.

Otra juzgó que era mi boca
el estuche de su pasión

y que me creía loca
con su licuente corazón.

Poniendo un amor en exceso
la mirada de su voluntad

mientras eran abrazo y beso
síntesis de la eternidad.

Y de nuestra carne ligera
imaginar siempre un Eden
sin pensar que la primera
y la carne acaban también.

¡Y los demás! En tantos climas
en tantas tierras siempre son
si no pretextos de mis ruinas,
fantasmas de mi corazón.

En vano busqué a la princesa
que estaba triste de esperar.

La vida es dura. Amarga y pesa,
¡ya no hay princesas para cantar!

Mas a pesar del tiempo terco
mi sed de amor no tiene fin,
con el cabello gris me acerco
a los rosales del jardín.

Morena cuando yo vuelva
tu carita besaré

y filiz me sentiré
por muchas penas que tenga.

¡Juventud, divino tesoro,
ya te vas para no volver!
Cuando quiero llorar, no lloro
y muchas veces lloro sin querer.

Un suscriptor

Muro

Un aviso a una joven de la calle de Sor Tomasa; porque es muy guapita se rie de todos los jóvenes que se presentan del pueblo, pero yo ahora, Catalina, voy a explicar la verdad. Tu eres una muchacha muy guapita pero no has de hacer tantos desprecios a los jóvenes porque cuando te darás cuenta nadie vendrá porque sabrán tus desprecios, pero con la lengua has de ir con mucho cuidado con lo que dices por aquí y por allá, todo ya lo sabemos y nunca es verdad; tu eres una comprometedorra de gente con tu modo de hablar y eso de dar puntapiés a los jóvenes es de burras acostumbadas a tirar carro.

Adiós que me voy a comprar guarniciones para esa burra e iremos a San Vicente cuando sea vieja.

Un que s'ha molestat per sebréu

De Son Massiá.

Versos a mi novia

Una mañana pensaba con un sol muy resplandeciente y salían de mi mente un pensamiento y lloraba y solito consideraba la guerra hasta la muerte.

Desde hace mucho tiempo ocupas mi corazón si no quieres mi amor será como el árbol muerto las hojas se lleva el viento corriendo sin ton, ni son.

El tiempo que te he querido por mi ha estado un deslíz me considero feliz porque me has correspondido siempre pensando he vivido viéndolo hermoso matiz.

Dijeron que me querías yo te vine a visitar porque quería amar con fuerza y con energías y las voluntades mías te buscaban encontrar. Eres rosa en el rosal eres jirazol florido, tu para mi has nacido yo te quiero sin igual tu eres mi ideal hasta llegar al delirio.

Todas las horas del día ocupas mi pensamiento estoy pasando tormento si pienso—no será mía—y me quita alegría este fatal sentimiento.

Cuando a tu lado te miro viendo el azul de tus ojos me apostaría de hinojos como algo aparecido con frenesí te he querido al fin de mis años mozos.

Cuando vea terminado el idilio del amor se

acabará el dolor que mi mente ha enjendrado yo vivo atemorizado que me olvidéis sin razón.

Las flores de mi jardín todas las rego llorando he llegado a querer tanto que olvidar sería el fin yo quisiera el morir que el verte con otro andando.

Quisiera siempre mirar tu cuerpo y tu faz redonda siento una alegría honda cuando te siento hablar quisiera poder volar lo mismo que la alondra y vendría a visitar cada día a tu persona.

Te daré la despedida con el alma consternada quiéreme toda la vida hasta la última morada.

Eso es ilusión soñada no puede haber tanta dicha.

Es cox de sa Punta.

Versos de Moscarí

Solamente para tí niña yo moriría creyendo que algún día estarías junto a mí.

Te salían de la boca dulces promesas de amor, creía mi corazón que de amor tu estabas loca.

Soñaba mi corazón que algún día te tendría luego pensaba y decía si no hay separación.

Llegó lo que yo sentía y fué para mí un gran desvelo me ha dejado mi consuelo ilusión del alma mía cruzando la avenida te vi pasar una noche luciendo tu hermoso coche de otro novio poseída, yo al verte tan dichosa mi cuerpo retrocedía pero mi alma sentía una gravedad penosa este es mi pensamiento y tu amor me lo prometía, te acordarás algún día si tienes sentimiento.

Por el campo paseaba un día de primavera y encontré una morena la que mi atención inspiraba.

Yo quedé tan admirado cuando tu presencia vi mi prudencia para tí dentro mi cuerpo soñaba.

Mujer de mi corazón estoy loco por tí te amo con frenesí porque te tengo pasión.

Tus ojos me recuerdan las noches de verano negras noches sin luna orillas al mar salado y el chispear de estrellas del cielo negro y bajo, las noches de verano y tu negra carne.

Los trigos requemados y el suspirar del fuego de los maduros campos, corazón de peña dura no te acuerdas de mí yo voy pasando por tí algún rato de amargura.

Si me quieres me lo dices si no me quieres lo mismo porque a mí se me da envidia de tu boca y tu cariño.

Un saludo atentamente de tu feliz y leal amigo querido y un abrazo fuertemente de mí será recibido.

Miguel - 25 - 3 - 35

Gloses de S'Aranjassa

Are hem som determinat escriure a n'és setmanari que mos serveix de diari per dins es nostro poblat y llevó en havé acabat es qui l'heuré repassat crech que en quedará xiflat y molt ben aconhortat quant sentí passá el rosari.

Amb lo que hem som proposat espé da una remolcada a un que la s'ha cercada segóns estich enterat, jo que m'havía pensat que eres tu un jove honrat y amb lo que som reparat que tens sa cara gruixada.

S'altre dia va passá un fet molt difícil, hey va havé un jove o dos que tot mo varen contá de que vares espeñá quant naves a passatja s'amistad amb noltros dos, per axó are et vuy di dos mots de la veritat de lo que estich enterat que va passá per aquí.

Pedro ta vuy avisá que si habitas per aquí heurás d'aná p'es camí y alerta a no botá que FOCH Y FUM cremará y un poch mes ágre será si tu tench de torná di.

Un fet que es cosa molt poca es lo que va sucsehí, a mi lo que hem varen di que diumenje dematí malfameres una atlotá. Quant es fet va está acabat dus s'article a n'és camí y a n'és poble va vení fresquet y aconhortat.

També amb sa bicicleta que dugueres a adobá y llevó sense pagá la volíes treure neta.

Adiós Pedro Davíu y fins un'altre vegada que tornis fe sa porcada, no crech arribá a s'estiu sense veurerlet doblada.

Un que está enterat

Versos de Buñola.

Era el 11 de Febrero, de Mallorca yo partí de todos me despedí y vine con gran orgullo quedar aquí, era mi gusto y alegría entre mi pero no se me perdió del pensamiento es así el amor que aquí tenía, yo a una mujer quería con el mas querido amor y yo lejos de su dolor en vano me encontraría, entre mi no se perdió el pensar que era razón, que yo lejos de aquí a mor a veces lo lloraría.

En el mar me encontraba cuando yo me recordé que aquella mujer dejó unos días desconsolada, que a mi lado lloraba y de ella me compadecía, con voz dulce dije así, no llores prenda adorada que no serás olvidada siempre fiel yo te seré, contigo me casaré, eso es cosa

ya jurada como persona honrada, con mi deber cumpliré cuando la licencia tendré tu serás mi bien amada.

El barco que no paraba seguía a velocidad yo que allí me encontraba con un mareo formal me viene de natural, el marearme me ignotiza, pasamos lejos de Ibiza en la cual no nos fijamos a esta hora cenamos, yo ya estaba muy hambriento habia gran movimiento de gente que nos animaba, mas tarde me paseaba yo por encima del puente y a las diez hora formal el barco la máquina forzaba, yo me eché bien en la cama para reposar un ratito, al despertar

¡ un grito de que el barco se paraba, miré el reloj que llevaba y dije a ver que hora es y eran cosa de las seis y en Valencia me encontraba, el barco ya se acercaba para dar tierra al pasajero, bajamos con gran jaleo a tierra Valenciana formados todos y en marcha a las órdenes de un Sargento, todo el mundo bien contento de lo que allí gozaba y al mismo tiempo en marcha seguimos la dirección, fuimos a un rincón donde un cuartel estaba la gente que allí había, nos trataron de borregos, nosotros como corderos seguimos la marcha.

Allí nos dieron café, muy bueno no lo encontré, después de tomar el rancho nos fuimos a pasear, a las cuatro cosa de eso nos dieron la libertad de ir con seguridad a pasear por Valencia pero tened en cuenta que nadie puede faltar porque nos hemos de marchar, tenemos ya hora dada, todos cumplimos la hora dada, lo que se dice bondad, vimos la hermosa Ciudad de Valencia tan llamada, a las nueve de la noche partimos con gran deber para subir en el tren a la Estación del Norte.

Ramón Soler.

Continuará.

Gloses de Sant Llorens.

Are me passat pes cap de fé una codolada per causa d'una estafada que es tant lletja y mal carada com té vos dich de maldad.

Si fesses ses cosas bé no t'heuria publicada si ta don sa maldenada es lo que has de menesté y encare no et donaré ni de molt com t'has guañada.

Si fosses dóna de bé axí com ses altres son seria a n'aquest mon un remallet verdé emperó jo ta diré amb sa maldad sa confón.

Si no vos dich es motiu tots estareu enderré emperó el vos diré y si res que di teniu a veure si m'escriviu y jo vos contestaré y mes datos vos daré meám si la divertiu.

Sa tara de tala atlotá sempre m'está marmulant y cuant m'está encontrant es riu de mi com una loca vergoña na té tan poca com un nin que es ignorant.

Dich y no m'he equivocat y no ma voldría errá que dins poch temps mos ferá aquesta jove heu dich clá botá a dins es vedad.

Jove ja et som avisada voldría no tornari seré mes mal de sofrí que una gran mal de ventrada si aquest escrit no t'agrada a mi ta pots diriji.

Axó és es primé avis guardet si ta vols guardá que en tornari será molt mes mal de roegá y ferá qualque croxit.

Jove ves viva si vols procura guardá es llum dret que tendrás qualque rollet foradat com es buñols.

Crech que estarás alterada y axó et valdrá per avis no dich mes porque ja fris ¿que m'has entés mal carada?

Aquest escrit es curtet si no es llarch dispensaumó y manderéu d'un servidó que es nom es conxexidó de mal nom som,

Manitet.

NOTA. Llorensins y demás pobles si no heya novedad y es nuestro Corresponsal mos ho permet vos donarem datos de sa verbena.

ALTRE NOTA. Estám enterats que p'es carré d'és FOCH niá unas cuantes que les trobaren a dins una porxada y llevó s'escusaren diguent que venian de tirá tests. ¿Será vé que no duyen cap mala intención a estas famelles? Mos n'enterarem y vos na parlarem.

Un qui fa de sereno.

Lloseta.

Por primera vez me veo obligado a escribir en este modesto semanario para dar un aviso a un joven que le falta lo mas elemental de las personas bien educadas y correctas, que se cree que todo lo que hace le está bien, pero yo digo lo contrario porque lo que tú haces solo lo hacen los idiotas y los incivilizados.

To diré en mallorquí, perquè heu entengas milló, es un amich llosetí, qui ta dóna aquesta lloissó.

Es d'és barrio d'és Pou Nou si voléu sébre qui és de caracte negre és y sempre va de renou.

Tú vols essé un jove noble y per jo ets un no rés si estau amb duptes qui es és es mes burro d'és poble.

Crech que ja te bastará per assérhó es primé pich y si no et vols esmendá es FOCH Y FUM cremará y té dexará rostit.

Sa darrera ta feré y ta don sa despedida no voldría que altra día sa ploma havé de mesté que et segur que es mal sufrida.

Un agraviat.

Gloses de Son Ferriol.—Creu Vermeye.

Contestant a n'és quesedó de gorrions

Me tornares contesté tractantme de moix d'hostal tens una llengo brutal sols es digne de cremá tú just te saps inventá paraules que fasin mal no es raro pues s'animal no l'han pogut educá y are has de mossegá a un que t'avisava leal, tú nesesitas moral, quebreste y brilla en má y llendere per posá es teu jenit natural.

No vatj mes de quesedós ni berbés ni cafeteres tot lo vostro son porqueres no heyá res aprofitós festidiau es lectós lletjint ses vestres quimeres tot son escuses groseres y dois incompertados.

Si tante cás heu guafade y duis es lloms tan pensis o será que aquets rupits duyen sa carn estufade o duhien gane atrasada com heu duite altres pichs, unes cuques buides petites, que sou tots tres per porcada y teniu sa jent cansada de ploma y fé rustits, tot axó just son delits de gane que n'heu pasade.

Si haguesin de nomená ses vestres bones casádes vendrien ordes sagrades per pronta fervós agafá qui ha vist may es tirá quince o setse escopetadas y de ses cáses tomades un rupit poré contá y si no hem varen enganá aquest tró va sé de bades porque ni plomes soyades de sang li vareu trobá.

Tu que et mostres defensó d'aquets dos tan ebrinat es correctiu a tots plegats vos tench que dá per llió un es débil d'espulmó, s'altre nirvis errufats y tú tens esquerebats que et graten s'interió, miraumé quins tres señó que en jo se son eficats.

Es barbé m'ha amenasat de que es coll me vol teyá porque el vatj «foch y fuma» respecta a n'és seu garbo y en Solé ma donat coratje per contestá per veura si sortirá un poch mes ejujerat, no respect amebilidad a tots tres vos vuy jutjá en el quint vareu faltá fent tanta de mortandat, per castich trebay forsát, molta feina y poch menjá y tú per volé defensá un tipo tan abrinat per mi quedas desterrát quince llogos a dins má, axí porás comprová es mal d'és teu cabiá fins aquí abont arribat.

Remolcat cada setmane porque to tens ben goñat y a n'és que ta defensat ja li dirás que t'engana que dugui se seua endane no sigui tan arriscat que cuant se troba apretat amb un altre embulicat ja fá se farine blanc.

Que deu havé de pegá galdades aquest berbé y té es jenit mes juje que es manso de Curritxá provauló de amenasá y voreu que per éll si un metro deu are té de vuitante tornará.

Si es en Jaume Solé es teu amich corporal sempre casáu cade cual dins es mateix sementé y ja no heyá cap emeté que no tengui señal resultes d'és foc central que les dau e té qui té, no sé com l'amo volgué dues cuques de femé que li fesin tant de mal.

No som nat per molestá ni fatj es só desafinat si tal defecte has trobat es que m'heurás puntetjat, ses cordes sense estirá no es raro porque un mená tot heu gafa cap girat.

Adiós desmeñotát fins que en tornis contestá.

Duende.

Puigpuñent para Establiments.

He tomado la pluma para contestar a un animal e insensato escrito que lei en este semanario en el cual veo que dice que ese muchacho es el Principote o mejor dicho el Perro ratero.

Pues para demostrarles si sabe donde tiene la mano derecha ahora voy a escribir este pequeño escrito para decirte que si otra vez te determinas a escribir algún artículo dirigido a mí, te ruego que te firmes y así podré saber quien es este sinvergüenza que se abriga la manta con los otros y quiere dar avisos.

Veo que me dices que deje en paz a esta familia, pues bien, yo la dejaré en paz cuando termine de murmurarme.

Ahora querido amigo elefante con cara de tiburón, dices que soy un mal educado, pues yo te ruego que tu que tienes tanta educación vengas y me darás cuatro reglas, pero creo que no vendrás porque tú aún no la conoces ni sabes donde buscarla, dices que tienes que buscar medios para tirarme en la cara. Pero yo te hago saber que yo puedo ir por cualquier parte con la cara alta, porque yo no he cometido ningún delito y llevo mas limpios los pies que tú la cara.

Y así como dices que en mi casa hay desórdenes valdría mas te cuidaras de la tuya y no darías que hablar a todo el Pueblo de Establimentos, porque eso de poner mi familia por el medio es de hipócrita, como creo que lo eres tú porque si no lo fueses no te hubieras atrevido a poner mi familia con estos asuntos que sabes tú que ellos no tienen ningún inconveniente con este asunto, por eso te ruego que la dejes en paz y si quieres luchar conmigo lucha así como luchan los hombres, cara a cara y pecho a pecho y no te ocultes cobardemente, firma tu nombre que yo firmo el mio.

De tots me vuy despedí per anit ja bastará adios gran paísá, se llengo has de ocultá y es vehinat no se alterará d'aquesta pellise.

La Mano Negra.

Esporlas.

Los Cautivos Españoles en Africa

(Continuación)

No matarán mas hermanos, la guerra había acabado pero el Cacique malvado tenía el dinero embolsillado ganado de nuestras manos.

El dolor era terrible, el que las madres sufrieron las que sus hijos perdían en la guerra insufrible.

Pronto habreis de terminar en la vida que gozais porque vivir no dejais los que han de trabajar.

Teneis el alma de tigre, sois de mala condición el castigo será terrible que os dará el trabajador.

Vosotros ireis delante si vuelve a venir la guerra y será el negociante arrastrado por la tierra.

Sereis de España expulsados por la gran revolución, mejor dicho esclavizados del pobre trabajador.

Pedro Canals Mateu.

Saboreando el milagro del ahorro

Se aproxima la Feria de Ramos. Fecha halagüeña que me sonríe para recordar los momentos más felices de mi vida.

Feria de Ramos. La entrada de Jesús Nazareno en Jerusalem y la entrada a la prosperidad del mísero mortal que estas líneas escribe.

Fué poco antes de la Feria de Ramos, cuando me favoreció la Diosa Suerte, con el arma poderosa que debía librarme del yugo casero.

Habían ya pasado ante mi vista cual episodio de película, muchos sorteos de casas, sin que la suerte reparara en mí; otros eran los elegidos para poseedores de casa propia, pero, siempre firme, manteniendo la esperanza que algún día debía a mí tocarme; con la Feria de Ramos, la caprichosa bola me ofreció el más codiciado juguete. CASA PROPIA.

No puede el pobre jugar con muñecos de trapo; el único juguete, el de más provecho, es la casa propia, y mis retoños, los que hánse visto privados de poder romper una muñeca de porcelana en sus juveniles años de encanto, cuando fenezca para ellos la edad de oro, cuando despierten a la Realidad, cuando sean hombres, bendecirán el —para mi pequeño, para ellos grande— sacrificio del autor de sus días, del pobre que bregó para legar a sus cachorros lo que sus abuelos no pudieron hacer, reservarles, brindarles, ofrendarles, concederles el mejor juguete: CASA PROPIA.

¡Oh Feria de Ramos! ¡Yo te venero! Si los abuelos de mis descendientes, mis padres, no lograron realizar su sueño dorado, el sueño de todos los huérfanos de la Diosa Fortuna, quizá culpa suya no fué, más, si sería culpa mía y lo será también de todo Jefe de hogar, pues que si el pasado siglo Mallorca no contaba con hucha segura donde depositar pudiera sus ahorros, hoy cuenta nuestro patriocho suelo con «El Hogar del Porvenir», mansión aquella donde moran seres de buena fe, abnegados bienhechores de la humanidad a quienes debemos admirar por su tan patriótica como noble labor.

Es deber de todo amante de su cuna nativa, laborar y ayudar con su óbolo al engrandecimiento del pedazo de tierra que les vio nacer.

Lo contrario sería anti-humano y anti-patriótico. Tomen nota de ello quienes se precien de fieles veladores del porvenir propio y de los suyos.

Se nos informa que en breve las huestes de «El Hogar del Porvenir» van a emprender una activa cruzada, siendo sus únicas armas el nuevo Reglamento que dicta normas que garantizan la mas depurada solvencia en la administración de nuestros sagrados ahorros.

Palma, Marzo 1935.

J. Vidal

Glosos de Lloseta. (Retrassat.)

¡Oh! Deu del Cel verdadé vos que sou omnipotent si ma trobava valent glosaría aquí un moment per s'Orquestrina local ja que es passat Carnaval mos na doná abastament.

Tenien bons instruments y be los sáben tocá per res sa sólen cansá porque son joves valents.

En Juan amb so piano, en Jordi amb so violí y en Jaume fent es gitano a s'ensay sa sol dormí y es Duco amb so saxofón, en Toni tocant ets órgas y pareix que estira cordes Mestre Quiem amb so trombon, en Biel amb sa trompeta y en Llorens de saxofón pareixia una pessete que sa sent per tot el mon.

Els son uns bons tocadors, per cert que s'han demostrats per tot Mallorca han anats y sols cerquen llogarlós.

Are ma despediré y no estich cansat d'escrriure, tot axó es per fe riure es qui pocas feines te.

Florit

Mancor del Valle

Como que no asisto a la iglesia no puedo decir que lo haya oído, pero son varias ya las personas que he oído comentando lo que dijo el Rector de nuestro pueblo esta semana pasada.

Dijo: Lo que yo dije semanas pasadas, de que los jóvenes habían de actuar como jóvenes y los casados como casados, lo repito ahora porque si hacen «marcha atrás» como sucede en la actualidad, el mundo se acabaría.

Y ahora repetiré el mismo comentario que hice hace unas semanas sobre este mismo tema: ¿Es que teniendo solamente los hijos que se puedan alimentar y educar significa la desaparición de la Humanidad? ¡No, y mil veces no! No es que tema a que desaparezcan los habitantes de la Tierra, lo que piensa es, que teniendo las personas o mejor dicho, los hijos que se puedan educar, no habría ignorancia, como sucede ahora, y no habiendo ignorancia no habría religión y no habiendo religión no tendrían ellos medios de vida; es por esto y no por otra cosa que pregonan esa teoría, pero yo afirmo que la teoría que V. pregona solamente pueden llevarla aquellas personas sin corazón, y digo sin corazón porque aquellas personas que pudiendo hacer bien a la Humanidad y la hacen desgraciada, no pueden ser calificadas de otra forma.

Tenemos casos en Mancor de que por ser demasiados de familia, son miserables, y si solamente en lugar de ser 5 o 6 fuesen 1 o 2 podrían dárseles una educación lo suficiente para ejercer cualquier cargo y en cambio teniendo tantos hijos se ven obligados los padres a trabajar horas extraordinarias, siendo más tarde aquellos excesos, aquellas fatigas, la causa de su muerte, y esto es lo que anhela V. Diga V., ¿no es verdad que casos de esta clase los vemos diariamente?

Vemos también que la causa de muchos robos es la miseria; al que roba lo juzgan y lo mandan a la cárcel, y cuantas veces Vds. ha-

brán sido los causantes de aquellos robos y de aquella miseria.

¡Oh infames, que un rayo os parta el corazón y así nos veríamos libres de los gavilanes que azotan a la Humanidad!

El pueblo nos juzgará y elegirá el que le parezca mejor.

S. C.

Se habla mucho de una multa que se ha impuesto al Rector de Mancor del Valle, Juan Femenias, de quinientas cincuenta mil pesetas, por no haber pagado al Estado lo que le correspondía de una herencia mal adquirida y se dice que se ha negado a pagarla y por esta causa se subastarán las fincas de dicha herencia. Daremos datos.

S. C.

NOTA: La setmana que ve darém ses señes d'uns cuants joves d'aquest poble, que desitjen trobá alguna femella per festetjá, ja que fa estona la serquen y no l'han poguda trobá.

Atlotetes que no festetjau feis es cap viu y per ventura els a vos enduréu; ni ha un d'ells que te mes carabassas que una carabacera.

Corresponsal.

De Manacor para Porreras

El día 22 de febrero publicóse en este periódico cierto escrito firmado por «Un espectador» que fa reseñas d'es partits» en el cual contestaba mal y a medias al mío del día 8 del mismo mes.

Amigo «Espectador»: Como al final de tu disparatada reseña decia *continuará*, no habia aún contestado a ella, más como veo que la continuación a tu serie de innumerables embustes va tardando tanto, voy a decirte seguidamente varias verdades que te sería muy provechoso no olvidaras nunca.

En primer término, que apesar de tu brillante firma, no sabrás reseñar nunca un partido, pues en mi vida habia visto una reseña de futbol tan mal escrita y, sobre todo, tan llena de mentiras, de mentiras, si. Mentira es que el árbitro de Manacor arbitrara a favor del Nacional y más mal que el del Porreras; con esto y diciendo que jugaron sucio me demuestras claramente que en vez de Manacor debias estar en Porreras, durmiendo, el día del partido, y voy a advertirte, admirable reporter, que arbitrar un partido peor que como lo hizo vuestro flamante «pitador» ya no es posible. Mentira es también que hubiera ningún manacorenses que tomara dos gaseosas, como tu dices, como tampoco te atreverás a sostener que en Manacor no se diera a los jugadores las gaseosas correspondientes, y por si tanta n. tira no fuera bastante dices ade-

más que el jugador al cual pegó muy a sangre fría uno de vuestros jugadores, le habia insultado antes, de un modo, según intentas hacer ver, soez; esta es la mayor y más maligna de tus muchas mentiras, con lo cual demuestras claramente que más que para hacer reseñas de partidos, servirias mejor para payaso o para mitinero de feria.

Según veo me llamas repetidas veces miot y mentiroso. Yo sólo quiero recordarte que «a palabras necias, oídos sordos». Al menos, ¿sabes que es un miot? En cuanto a mentiroso, bien sabes que me llevas ventaja.

Referente a lo que dije de ciertas muchachas, lo sostengo y lo repito, pues de tigresas es preguntar con ironia a los mismos indignados manacorenses cuando lo del golpe, «¿está muertero?» y añadir luego a carcajadas, «no se morirá, sólo está dormido». ¿Verdad que ésto es muy humano?

Quiero decirte, insigne periodista, que en cuanto a enseñarme a escribir reseñas de futbol... podrás hacerlo cuando hayas estudiado 200 años bajo tierra y olvidado algún tanto el arte que tan bien posees: el arte de mentir. Entonces, si te parece, podremos hablar de ello. pues por ahora estás muy verde.

Y terminaré rogando a todos los porrerenses, expulsen de su pueblo por indecibles: A quien tan mal escribe, al árbitro aquel y al jugador del puñetazo. De vez en cuando conviene desinfectar la ciudad, destruir las microbios...

¡Oh! y los jugadores que no teman venir a jugar en Manacor. Aquí se devuelve bien por mal; en vez de silbidos y protestas, encontrareis siempre aplausos y agasajos. En Manacor está muy arraigado aquel refrán que dice:

La mejor venganza es el perdón.

El mismo espectador.

Glosos de Campanet

Are vatj a comensá que ningún si ha encapritxat, si hem surt algún desbarat d'estrany no l'heu de trobá.

No hem volia demostrá pero ja he comensat dues n'he de publicá sobre es Carnaval passat.

Molts de joves les prengueren com a fruita llogatera, una es sa nina grossa y s'altre sa mitjansera.

Varen fe moltes ballades es Carnaval que passá pero estaven escaldades per axó es que l'hondemá caminaven exencades.

En Moreno y en Kec-kec de pollastres varen fe, s'embotonaren es jech y cap a n'es galliné. A n'en Toni Blanch va aná perque li cercás cadira per poré seure sa nina y axí ets altres disfrutá.

Llépolas soléu pujá p'es poble de Campanet y vos sol espasá es fret qui vos fa de guardiá.

De conions cansats estám ja que axó es un joch poch noble aviat vendréu a n'es poble per jugá a toc y pam.

Vos heu de doná vergoña simpátiques bargantellas o sinó ferém estelles y vos armarém mes roña que no hen du una carroña cargada de titelles, vos cremarém ses pipelles, es moño y hasta sa moña.

Un qui sense volé vos capjirá

Versos de Calviá

Contestando a «Un quinto»

Ya me sale otro sujeto que se las dá de coplero y le sobra de embustero lo que le falta de quinto.

Como tu inteligencia se agranda para la gente dominar nos tenemos que pasear haciendo la propaganda.

Dice Don José Oliver que tiene un camión sin que por ello ningún escorpión tenga en ello que ver.

Salieron los camiones a alegrar el Carnaval parece que no tuvo el avai de algunos bribones.

Esto de carne comprada te diré que es mentira, si la tuya no fuera podrida la haría con empanada.

Les hacemos a los casados regalos sin condición sin dejar de ser honrados pese a tu mala intención.

Tienes tu de cancionero lo que yo ten-

go de fraile, te digo que no vendrás al baile por bríbón y embustero.

Tu eres muy poca cosa en tu afán de murmurador, te pones a calumniar a una simple mariposa.

Al hablar de cabaret es que recuerdo tu casa sabemos lo que en ella pasa a través de la pared.

A la voz de un canario que se llama cancionero y le llamo traicionero desde el mismo escenario.

Me mofa de tus amenazas en tu misma cara las pinto si todavía eres un quinto vas a llevar calabazas.

Ya se puede calcular el veneno que en tu alma rebosa el ponerte a calumniar a una pobre mariposa.

No veo la poesía que encierran tus canciones, porque nadie lo diría al leer en sus renglones.

Son tus canciones chabacanas nada tienes de cancionero pero sí, de embustero con intenciones malsanas.

Yo solito me pinto para el arte cancionero ganándome a traicionero ese imbécil de quinto.

Yo solito me pinto por bailar este verano como que soy veterano no le temo a ningún quinto.

Tiene el corazón ruín como hombre de la caverna vienes por vía materna del mismísimo Caín.

Campos

M'he vist obligat a agafá sa ploma per doná un avis a una cadenera casada que viu a sa Carretera d'es Baños y nom Ramona la cual s'ha aficada amb una jove que sols no sap si ella está a n'aquest mon diguent d'ella coses graves que tot es poble sap cert que son mentida.

Piensa el ladrón que todos son de su condición.

Mes valdría que sa cadenera Ramona sa cuidás de caseua que bona falta li fa ja que es amiga de cert homo y son molts es uis que han vist escenas dignes de novela.

Si es torna aficá amb dita jove, assegurám a sa cadenera Ramona, que li enviárem un ensiám foqnifumero que li torrará hasta es plumero.

Ta fatj a sebre Ramona y heu dich perque estich segú que aquesta bona persona no ha fet may mal a ningú ni a ningú que dí may dona y es mes honrada que tu.

Un defensó de sa jove.

Versos de Algaida

Yo he tomado la pluma para una joven avisar que se llama Margarita, yo no la puedo olvidar.

Margarita de mi amor porque me has olvidado si mi amor es pecado me has hecho un favor.

Cuando te veo pasar por la calle de la Roca, si me querias hermosa yo te vendría a hablar.

Margarita de mis ojos yo sólo por tí nací pero tu me has olvidado y yo me muero por tí.

No ves que estoy pensando solo es por tu amor, olvida ese traidor que con él vas cortejando.

Margarita de mi alma te juro por Dios del Cielo, tu eres mi único anhelo solo por tí estoy pensando.

Morenita recelosa porque me haces penar, yo te quiero acompañar y no me quieres hermosa.

Carita de azucena yo no te puedo olvidar por tí siempre he de estar como un alma en pena.

Niña, yo te amaré en que me cueste la vida cuando será aquel día que contigo junto estaré?

Margarita me has mordido dentro de mi corazón si es que te haya ofendido a tí te pido perdón.

Un joven que te ama.

Café CASA PEDRO

Calle RUBI esquina ESTADA

Ningún vermut hallarás que tenga tan buen sabor. Casa Pedro es lo mejor, si vas, te convencerás.

En café y en licor en Mallorca nadie vende lo que Casa Pedro expende, todo clase superior.

María de los Dolores Beneyto

PROFESORA EN PARTOS

Ex-Alumna del Hospital Clínico de Barcelona

Calle Galera, 4 - 2.º :: (Visita de 11 a 1) :: PALMA

Palo Garau

Un glopet y altre glopet no vos pot perjudicá. Es Palo Garau es net y ademés un bon grau fa.

Demanáu un botellí que beuréu un Palo fi.

Inclús un convalcent que bégui Palo Garau sa restableix de moment y si segueix may recáu.

Lo Incredible Sindicat, 37 PALMA SA MILLO SEBATERIA SI VOLEU FE ECONOMIA

Queda del tot demostrat que ven es milló calsat.

Es derrés modelos tréu que ven a cualsevol preu.

Lo Incredible - Sindicat, 37 - Lo Incredible

De Campos

Al Manioso (a) Figuera

Mateo: El tener que ponerte sobre este honrado semanario, no es de mi gusto, pero me veo obligado a ello por tu modo de proceder porque un hombre de su categoría debería tener un poco de cultura, de modo que un maniático como V. que cuando empieza a comer tiene por costumbre el olfatear la comida, a mi me parece que V. morirá de asco. ¿Es que tiene miedo a la muerte? ¿O tiene miedo a cobrar de la moneda que paga?

Amigo Figuera: Le llamo así porque ahora me parece habrá elecciones municipales y podrá poner en práctica su programa fascista, «o me votas o de lo contrario te quedas sin higuera.»

Y para colmo, tiene la mania de reirse de unos cuantos tontos que habitan por la casa de las fieras y como no puede reirse de nadie más porque él es el rey de los tontos. Así es que, paisanos de Campos, este sujeto vive en la calle de Obispo Talladas; pupila para las elecciones, todos unidos venceremos.

El rubio que tiene el alma blanca

De Santa Margalida.

Fa uns cuants dies que quant surt a n'és carré sent qu'és meu có s'axample y que respir amb tota amplitud, y cercant sa causa d'aquesta satisfacció he trobat qu'és que fá uns cuants dies que la santa misió ha tocat soletes. Es capderré he quedat tranquil. Dich tranquil, y no es que me molestassen a mi directament jse n'han guardat prou! pero, bastave veure com sa jent anave a l'iglesi disposta a que li diguessin es nom d'és porch. Si jó, o cap homo o dona l'insultás de sa manera que insultaven es misionés (pobre de mil Y llavó, quines maneres, d'adalt sa trona crits com aquest, jescolá paráu a n'és portat d'abaix! Igual que si se tractás d'una guarda de muls. Y tot per fé prende a sa jent unas medalletes que sa jent no volia. No falta sino que a un'altre poble diguen que a Santa Margalida no varen poré doná medalles a tots es qu'en volgueren. Después de tot tench una satisfacció, y es que después de sortí d'és sermóns sa jent per dins es cafés ne féya béfa. No heyá tanta llane com pensa s'economó.

Com a barre en tenen bastanta. Fray Nispero digué a damunt sa trona que si alguna persona les volia fé alguna pregunta les hi fés per escrit, y éils contestarien. Jo les ne vatjé una, sa n'han enterat, y ¿sabeu que han contestat? Pues han dit que Deu mos perdoni, pero de s'asunto ni piu. Si haguessin explicat lo que vatjé demaná, es sermó hagués estad es sigüent.—Buru buru buru buru... dominus nostrum, ejem ejem (axó es lo que diven petited en llatí, a n'és comensament) germanetes estimades, germans en nostro señó, lo que Sidi Frapé preguntá es d'aquelles preguntas que no está bé que sa fassen, perque no está bé que contestém, no perque no sapiguem contestá, sino perque voltres dónes tenui es cap petit y es cervell de serradis, y voltros homos sou uns calsonazos que no comendáu a cavostra, y a davant un poble axí, com voleu santes persones que m'escoltau, que trobi una manera de dirvos que Jesús tenia un jermá, sensa que Sant Jusep posás res de sa seua part? Ninguns heu comprendrieu y per axó tots pensariem malament. Estimats feligresos d'ensá que se va inventat s'electricidad el mon sa crema, tothom vol llum, y heu de pensá que masse llum dexa cegos y una vegada cegos vos heureu de dexá dá sa má, per axó, germanetes estimades, dexáu que vos donem sa má antes de sa desgraci, que noltros vos enterem dins... es bon camí, pues tenim es permis de s'economó.

Una cosa notada sigüé que la santa misió dins l'iglesi no capte... peses de dos; gallines, sobrades, pessés de formatje, cocarroys, carnes rotjes per desembeñá, etc., etc., axó si, perque pobrets d'éils, com menjarien si no fos per quatre cosetes que les regalén ses bones persones.

M'han dit q'una persone defensora de s'economó ha explicat q'és pedréc de sa capella fonda no sa venut, sino qu'el vien colcat a s'esquelonada nóve, y me informat y es ve, a s'esquelonada nóve, (que per cert es un buñol) va essé colcat un parpán que no pogué vendre, y le resta, si alsau sa vista voreu que

sa empleat a sa reconstrucció de sa punta d'és campaná.

Si la santa misió vol torná un altre any, per tení s'exit asegurat será que s'atenguen a n'és programa sigüent; dia d'arribada, 30 de Febré, dia de marche dues fechas antes de s'arribada; y entre y entre lo que vulguen.

Per no gastá mes tinta alabant aquesta jent, y per veura com estan de contes es qui litgeixen o escolten, a veura qui resoldrá aquesta regla de tres... misionés:—Donat es való de pi, y s'altura de s'escolá; sercá se vergoña d'aquest bestia.

Sidi Frapé.

Santa Margarita 19 Marzo 1935.

De Porto Cristo

Va per un parey de donas casades que se posen amb moltes coses que no les importa y mes valdria fesen es contes per devés caseua, axí com s'en ván p'és vehinats y p'és caps de cantóns a mirá si aquell o aquell altre fa una cosa o s'altre, sa cuestió es espigolá per llevó poré contá lo que está passant y tant si es de be com si de mal per tot troban defectes y totes aquestes xerredoras ja poréu veura qui son, quant les veis p'és carré si anáu a mirá a caseua heu veureu axí com está; un plat aquí, s'altre allá... Vos heu de doná vergoña y heu de tení coneixement, no heu de xerrá de sa jent que no sa posa amb voltros, perque algunes vegades trobaréu lo que heu de manesté perque ni há cualcuna de voltros que no péné a pentinarsé, ni quant ve es mixtáie no péné a diná perque s'estimen mes aná a veure sa jent que va a peseljá perque en vení es vespre ténen per poré contá.

Lo mes hermós d'una dona és está a caseua y no di res, axí tothóm la aplaudeix. A mi tot mes ben igual, si anáu a peseljá y no tenfu es diná cuít, pero lo que m'interesa es que no xerréu de ningú. Es sa primera vegada que vos he volgudes avisá perque si tornáu xerrá es FOCH Y FUM cremará, lo que mes heu de mirá a n'aquestes que trobau defectes, no ni há aguda cap may de totes ses xerredoras que no tenguen defectes y no perque elles hen tenguen que n'han de tení totes.

Per avuy ja bastará y vos don sa despedida però la darém a dida a sa primera que tornarà xerrá. Prest publicarém ses quatre mes descarades y axí tots ja hen veuréu que son ses mes mal forjades.

Un que heu sap cert

Pont d'Inca.

Diumenje es «Centro Instructiu Obré» celebrá s'anunciada conferencia la cual corria a càrreg d'és Ciudadá B. Jofre. Es salón d'és local social estave estibat de jent sana.

Comensa s'acte amb unes paraules d'elogi d'és President d'és «Centro» ensalsant sa personalidad de s'oradó invitant a sa concurrencia que prestí atenció.

Comensa es Ciudadá Jofre diguent que quant per primera vegada vengué a n'aquest «Centro» se creya trobarsé amb un «Centro» polític y s'hen dugué una gran sorpresa quant sa trobá amb un «Centro Instructiu» a n'el cual póren ets obrés instruírsé. Escola diu es lo que volém tots es democratas de rel s'escola es s'arma que milló sa pot defensá es proletariat.

Mos diu que Cristo va essé un d'és primés democratas del mon, éll va aná incultant dins es cervell d'és seus, es seu ideal, una vegada conseguit y essent ja es mes quant sa vé es capital amenasat y com que ja eren molt vius totduna se feren d'és seus y amb ses meteixes doctrines de Cristo les emplearen per torná explotá es treballadors fa recordá que es un cas molt conssemblant amb sa nostra República,

que quant es capital se vé amenasat sa fé republicá y han conseguit es seu intent de incautársé d'ella.

Es ben necessari diu que tots es ciutadans tenguin un ideal sia es que sia y que fassen respetá aquell ideal, instruírsé no com antes que imperave es caciquisme que no volien escoles, no volien que es pobres s'instruíssen, demostra de una manera clara com en sos dos primés anys de República sa féren a España moltes d'Escoles axí es que tots saben ja qui és es qui vol escoles y es qui no hen vol.

Acaba alentant perque mos instruíguem lo necessari ja que tant de dret té es trabeyadó com es rich y axó amb un Estat completament democrátich sa conseguirá.

Noltros sentim vivament que es nostro cervell no sia un poch mes expert per poré reseñá mes extens, però un que fá lo que pot...

Per diumenje mos na dará una es Ciudadá C. Viñas la cual també promet está concurrídsima.

Corresponsal

Indioteria

Va per un tal Pep que crech que ja l'han divertit varies vegades a demunt es FOCH Y FUM haventme carregat es mort a mi y li he de fe a sebre que jo may m'he aficat amb éll ni se si está a n'aquest mon, y ademés, quant un homo te cualca cosa que di d'un altre, lo propi es agafarló cara a cara y dirse ses dificultads enloch d'aná a fe de bugadé per dins sa barberia. ¿O no heu sabés que sa matarien per venirmó a contá?

Pep per avuy bastará que no heu viuy allargá massa, no síes tant carabassa y no hem tornis criticá que es FOCH Y FUM s'encendrá y forsa li donaré y esperé sa teua contesta per la setmana que ve.

P. B. G.

Fonda Vallespir

P. Sant Antoni, 52

Es que be volém menjá sempre allá mos reunim, amb poch dobbés mos omplim y ademés porém triá, a Palma, cap Fonda keyá que la puga competí ja que acostuma servi reccións de primera bona y tant si plou com si trona sempre sa sol distinjí.

Teléfono, 2940

Nuestros Poetas. (Sin retoque)

Quando en ti vuelvo a pensar Antes de nacer el día Tengo yo tanta alegría Al volverte a recordar. La alegría grande tengo Indecible de explicar ¿No recuerdas alma mía? ¿Antes de tu marchar? Siendo tan puro mi amor Amiga te acordarás Nunca dejo de olvidarte Siempre he de quererte más Oh!! ¿Te veré más adelante?

Juan Palmer Lladrés.

Establiments, Marzo, 1935.

NOTA.—Aviat vos contaré aquell desengán que m'hen vatjé du a un ball de Son Sardina.

Pujosa Ramel.

Santa María.

Sería faltar a nuestro deber si no dá-bamos consuelo a los lectores principalmente a los de este pueblo, que ya es demasiado vergonzoso ver a tantos obreros parados, tanto campesinos como de todos gremios, sin encontrar en donde hacer manejar sus brazos, para llevar un pedazo de pan para sus hijos y sus esposas.

Pues trabajadores esto ya no es caritativo ni tampoco humanitario como antes se había prometido que ante todo brillaría la caridad.

Pero que bueno es prometer y que malo atender.

Pero en vista de esto lo mejor sería dar las más expresivas gracias a los que tan bien manejan el pueblo, que en vez de ponerse tan furiosos con los que no pueden contribuir con el pago del consumo, mejor sería proporcionarles trabajo a los tan necesitados y sería una buena obra que pondría solución en la boca de sus hijos.

Pues señores en vista de la situación como antes he dicho nos parece que más bueno sería que tuvieran buena intención cosa que pensamos que os pertenece, que es la siguiente: de llamar a todos los patronos vecinos de este pueblo y hacerles llegar a un acuerdo de que abriesen ruta de trabajo a sus fincas que tan mal cultivadas llevan, y darian trabajo a tantos brazos parados de este pueblo, y así podrían atender al sustento de sus familias y a mas

podrían contribuir con los gastos que se les impone el Municipio... pero no lo hacen ¡y si lo hacen! les daremos de nuevo las más expresivas gracias.

Sr. Alcalde. tiene V. la palabra.

Un necesitado.

NOTA. Suscriptos d'aquets poble, voldria de voltros que me fesseu de veure y que ma pagaseu es recibos que ja fá estona que los tench y molts de retrasats que m'han tornat veys per dins sa butxa que. Bueno, antes d'acabá es primé Diumenje d'Abril a veure si liquidáu amb so Corresponsal o sino de lo contrari ma veure obligat a publicá es noms d'és que no heurien liquidat.

Es Corresponsal.

De Sólle.

Un encuentro de dos amichs qui sa trobaren a sa plasa de Sólle

—Hola, bon dia Juan.

—Bon dia Pera, ¿com va, que marxa be?

—De primera, sempre com ara, apesá que tengui poch trebaiy aximateix vaij alegra.

—Com es are, a jo ma pareix que no hey vas tant com vols suposá.

—¿Y perque ma dius axó?

—Perque s'altra dia vaij veura que ta vares bareyá amb s'atlota.

—Si que es ve però per axó no heyá motiu per enfadarsé.

—Jo hen vatj veure un de jove que sa bareyá amb una atlota y creumé no eran tot riayes.

—¿Que li passá?

—Un cuento de riura.

Resulta que aquest jove es un chicharelo que li agrada riurersé de tot bicho y també sa volia riure d'aquesta atlota però resultá que aquesta atlota es una qui sa dona incapás de divertí molts joves y resultá que el divertí a éll.

—¿Y que li fé?

—A davés s'estació de Sólle, un día el ma va agafá y li esvergá tres galtadas.

—Jo no heu cap de creura devia essé ben covard aquest.

—Jo no sé si es covard però es cert que li pegá.

—¿Y que no sa pot sebre qui es aquest?

—Una cosa qui sa fé devant molta de jent heu pot sebre tot es poble.

Pues aquest jove es un qui está a devora es potecari Torrens, un jove molt presumit, sempre ben pentinat, sensa res pes cap.

—No importa que hem digas res mes ja se qui es y ben content que estich per lo noningú que es y que no saps que deya s'altre dia aquest subjecte?

—Qui sap, es tan loco...

—Idó deya que tots aquests qui escriuen a demunt aquest setmanari que mereixien un pallissó ben fort y que si ja may l'hey posasen a éll si posarian sa ma.

—Pues jó ara l'hey posaré a éll a veura mem si será capás de fé aquest covart qui sa deixa atupá per ses dones.

—Y que vols que fassa, anirá a doná part que l'han posat a demunt es FOCH Y FUM.

—Y que hey vaje, después també jo en donaré d'éll y diré que es un covart que sa dexa pentiná per ses famelles, y que domés es bó per xerrá darrera y per discutí a dins es Centro.

—Bueno ja hen parlarém mes un altra dia que jo fris perque m'esperan a un puesto y hey fatj falta.

—Adios Péra.

—Adios Juan.

Un qui escoltave.

Gloses de Son Suñé

Avuy si hem trob be d'és cap y sa ploma no está cansada vos feré una glosada y la cual anirá dedicada a ses joves d'és poblat.

Com que are dins sa Corema totes ses desenfeinades sa troben molt mal avessadas perque ningú les va a estréne.

Com que are no fan balls no póren aná a ballá ni póren acompaña a sa sortida fent ralls.

Y totes ses que son mes pilles d'és poble de Son Suñé s'hen ven per ses Maravilles a sercá lo que han menesté.

Per allá fan ses riayes, s'encalsen y van cridant y en vení un poch mes envant sa convertirá amb plorayes.

Segóns estich enterat hey van per veure es fredins y allá per dtns aquells pins es un puesto delicat.

Es beato de moda

Nota d'és Corresponsal: M. Sa Morena. He rebut es vostro article y per ferló publicá heu de vení amb jo a parlá.

Matías Roca